

L'Etoile

Etoile qui descends sur la verte colline
Triste larme d'argent du manteau de la nuit
Toi qui regardes au loin le pâtre qui chemine

Une bonne leçon

B. est un chasseur émérite. Il ne manque jamais, chaque saison, de faire une excursion dans les belles forêts qui bordent la frontière du Maine.

C'est à la suite d'une de ces excursions de chasse, que mon ami B. est devenu abstinant.

La chose vaut la peine d'être contée.

Un jour, dans un de ces voyages de chasse, B. tua un chevreuil de taille magnifique. La rivière était tout proche, B. traîna l'animal jusque là. Un vieux Micmac était assis sur la grève, près d'un bon feu.

B. le pria de la traverser avec son canot au côté opposé.

Une fois le chevreuil déposé dans le canot, le chasseur tira une gourde de sa gibecière.

— Tiens, dit-il au Micmac, prend un coup, tu seras plus fort pour manier l'aviron.

— Je ne bois pas d'eau-de-vie, répondit le Micmac.

— Comment tu ne bois pas d'eau de vie ? Et moi qui croyais que les Micmacs l'aimaient beaucoup ?

— Oui, oui, j'aime beaucoup l'eau de-vie dit le veillard.

— Alors, pourquoi n'en bois-tu pas ?

— J'aime l'eau de-vie ; si j'accepte la politesse, cette fois-ci, tantôt tu m'en offriras encore. De fois en fois, j'en prendrai davantage et je deviendrai un ivrogne. C'est pour cela que je n'en prend pas.

B. regarda l'enfant des bois avec étonnement. Il n'avait jamais envisagé la chose de cette façon. Lui aussi avait commencé par prendre peu d'eau-de-vie. Il en buvait beaucoup maintenant. Le raisonnement du pauvre Micmac se réalisait en sa personne. De buveur modéré, il était devenu ivrogne.

B., après quelques instants d'hésitation, jeta sa gourde sur une pierre. Elle se brisa et le contenu se répandit sur le sol.

Le Micmac prit ensuite l'aviron et poussa son canot vers l'autre rive. Le passage se fit en silence. Ce pendant le chasseur se sentait ému.

La tête plus légère

— "Et cela ne t'a rien fait, de ne plus boire comme d'habitude ?" demandait quelqu'un à son compagnon, ouvrier comme lui, s'était fait abstinant de boissons fortes et qui ne se montrait plus dans les buvettes.

— "Oh si ! répondit l'abstinant, je m'en ressens certainement."

— "Ah, je pensais bien que tu n'aurais pas supporté cela longtemps ! Et quel changement éprouve-tu ?"

— "C'est tout un bouleversement ma tête est plus légère et ma bourse plus lourde ; mon cœur plus calme et mon appétit plus vif ; ma femme et mon patron sont plus contents de ma conduite et mon travail, tandis que l'ancien buveteur ne me regarde plus qu'en roulant des yeux furieux."

— "Ah, ah !" fit l'autre, désappointé, ayant cru que son compagnon allait se plaindre de son régime d'abstinence.

— "C'est tout un bouleversement ma tête est plus légère et ma bourse plus lourde ; mon cœur plus calme et mon appétit plus vif ; ma femme et mon patron sont plus contents de ma conduite et mon travail, tandis que l'ancien buveteur ne me regarde plus qu'en roulant des yeux furieux."

— "Ah, ah !" fit l'autre, désappointé, ayant cru que son compagnon allait se plaindre de son régime d'abstinence.

— "C'est tout un bouleversement ma tête est plus légère et ma bourse plus lourde ; mon cœur plus calme et mon appétit plus vif ; ma femme et mon patron sont plus contents de ma conduite et mon travail, tandis que l'ancien buveteur ne me regarde plus qu'en roulant des yeux furieux."

— "Ah, ah !" fit l'autre, désappointé, ayant cru que son compagnon allait se plaindre de son régime d'abstinence.

— "C'est tout un bouleversement ma tête est plus légère et ma bourse plus lourde ; mon cœur plus calme et mon appétit plus vif ; ma femme et mon patron sont plus contents de ma conduite et mon travail, tandis que l'ancien buveteur ne me regarde plus qu'en roulant des yeux furieux."

— "Ah, ah !" fit l'autre, désappointé, ayant cru que son compagnon allait se plaindre de son régime d'abstinence.

— "C'est tout un bouleversement ma tête est plus légère et ma bourse plus lourde ; mon cœur plus calme et mon appétit plus vif ; ma femme et mon patron sont plus contents de ma conduite et mon travail, tandis que l'ancien buveteur ne me regarde plus qu'en roulant des yeux furieux."

— "Ah, ah !" fit l'autre, désappointé, ayant cru que son compagnon allait se plaindre de son régime d'abstinence.

— "C'est tout un bouleversement ma tête est plus légère et ma bourse plus lourde ; mon cœur plus calme et mon appétit plus vif ; ma femme et mon patron sont plus contents de ma conduite et mon travail, tandis que l'ancien buveteur ne me regarde plus qu'en roulant des yeux furieux."

— "Ah, ah !" fit l'autre, désappointé, ayant cru que son compagnon allait se plaindre de son régime d'abstinence.

— "C'est tout un bouleversement ma tête est plus légère et ma bourse plus lourde ; mon cœur plus calme et mon appétit plus vif ; ma femme et mon patron sont plus contents de ma conduite et mon travail, tandis que l'ancien buveteur ne me regarde plus qu'en roulant des yeux furieux."

— "Ah, ah !" fit l'autre, désappointé, ayant cru que son compagnon allait se plaindre de son régime d'abstinence.

— "C'est tout un bouleversement ma tête est plus légère et ma bourse plus lourde ; mon cœur plus calme et mon appétit plus vif ; ma femme et mon patron sont plus contents de ma conduite et mon travail, tandis que l'ancien buveteur ne me regarde plus qu'en roulant des yeux furieux."

— "Ah, ah !" fit l'autre, désappointé, ayant cru que son compagnon allait se plaindre de son régime d'abstinence.

— "C'est tout un bouleversement ma tête est plus légère et ma bourse plus lourde ; mon cœur plus calme et mon appétit plus vif ; ma femme et mon patron sont plus contents de ma conduite et mon travail, tandis que l'ancien buveteur ne me regarde plus qu'en roulant des yeux furieux."

— "Ah, ah !" fit l'autre, désappointé, ayant cru que son compagnon allait se plaindre de son régime d'abstinence.

— "C'est tout un bouleversement ma tête est plus légère et ma bourse plus lourde ; mon cœur plus calme et mon appétit plus vif ; ma femme et mon patron sont plus contents de ma conduite et mon travail, tandis que l'ancien buveteur ne me regarde plus qu'en roulant des yeux furieux."

— "Ah, ah !" fit l'autre, désappointé, ayant cru que son compagnon allait se plaindre de son régime d'abstinence.

— "C'est tout un bouleversement ma tête est plus légère et ma bourse plus lourde ; mon cœur plus calme et mon appétit plus vif ; ma femme et mon patron sont plus contents de ma conduite et mon travail, tandis que l'ancien buveteur ne me regarde plus qu'en roulant des yeux furieux."

— "Ah, ah !" fit l'autre, désappointé, ayant cru que son compagnon allait se plaindre de son régime d'abstinence.

— "C'est tout un bouleversement ma tête est plus légère et ma bourse plus lourde ; mon cœur plus calme et mon appétit plus vif ; ma femme et mon patron sont plus contents de ma conduite et mon travail, tandis que l'ancien buveteur ne me regarde plus qu'en roulant des yeux furieux."

— "Ah, ah !" fit l'autre, désappointé, ayant cru que son compagnon allait se plaindre de son régime d'abstinence.

— "C'est tout un bouleversement ma tête est plus légère et ma bourse plus lourde ; mon cœur plus calme et mon appétit plus vif ; ma femme et mon patron sont plus contents de ma conduite et mon travail, tandis que l'ancien buveteur ne me regarde plus qu'en roulant des yeux furieux."

— "Ah, ah !" fit l'autre, désappointé, ayant cru que son compagnon allait se plaindre de son régime d'abstinence.

ASSURANCES ET TYPEWRITERS

SUN LIFE DU CANADA. La plus grande compagnie d'assurance sur la vie du Canada, sans exception.

TRAVELLERS DE HARTFORD. La plus grande compagnie d'assurance contre les maladies et accidents du monde entier, sans exception.

HARTFORD DE HARTFORD. Cette compagnie d'assurance contre le feu a 110 ans d'existence, et est titrée des meilleures des Etats-Unis.

TYPEWRITERS REMINGTON et SMITH PREMIER. Je suis agent pour le comté de Madawaska, pour ces machines à écrire qui sont reconnues les meilleures.

Venez me voir à mon bureau au Palais de Justice, de 10 heures à midi, et de 2 à 4 heures de l'après-midi, ou téléphonez-moi 30-21 ou No. 3, et je me ferai un plaisir d'aller vous voir et vous donner les explications nécessaires.

J. B. MICHAUD, Magistrat de Police, Edmundston, N.B.

BILIEUX ? PRENEZ NR CE SOIR

Nature's Remedy est meilleur et plus sûr que le Calomel. Nettoie l'organisme sans coliques. Arrête la migraine, Gargat, etc.

Les attaques bilieuses, la constipation, les migraines, etc., sont, dans une grande majorité des cas, dues à un dérangement de la digestion et aucune personne raisonnable ne peut attendre d'obtenir un soulagement réel et permanent avant de supprimer la cause.

Nature's Remedy (Tablettes NR) est un composé végétal qui agit sur l'estomac, le foie, les intestins et les reins, son but étant de provoquer une action saine et harmonieuse de tous les organes et la digestion et l'assimilation. Il agit promptement et complètement, cependant si le traitement est modéré, il ne se produit jamais le moindre colique ou le moindre ennui.

Mais se n'est pas tout. Nature's Remedy (Tablettes NR) a un effet bienfaisant sur tout le corps. En améliorant le procédé de digestion et d'assimilation, la nutrition est enrichie, la vitalité est augmentée et tout l'organisme est renforcé.

Lorsque votre corps a atteint ce splendide état, vous n'avez plus besoin de prendre des remèdes tous les jours—prenez simplement une Tablette NR de temps en temps lorsque l'indigestion, l'excès de bile et la constipation vous menacent, et vous serez toujours très bien. Rappelez-vous qu'il est plus facile et que ça vous coûte moins cher d'être bien portant que de le devenir.

Achetez une boîte de 25c de Nature's Remedy (Tablettes NR) et essayez-le. Il est vendu partout et recommandé par votre pharmacien.

Nature's Remedy. Better than Pills. GET A For Liver Ills. 25c Box.

A Vendre. Maison de la Ville sur le chemin du Canada. S'adresser à J. T. Guérrette, Secrétaire Trésorier.

la flamme du foyer paternel.

Albert le Versificateur (Le Canadien)

CHEMIN DE FER TEMISCOQUATA TO ALL CONCERNED

A tous ceux que cela concerne Effective December 5th, 1921, a new time table will be in effect on this line as follows:

Table with columns: STATIONS, x No. 2, x No. 1. Rows include Rivière-du-Loup, St. Modeste, Whitworth, Contrefort, St-Honoré, Valban, St-Louis du Ha Ha, Cabano, Cloutier, N.-D.-du-Lac, Ste-Rose, Otterburn, St-Jacques Church, Edmundston Jct.

Table with columns: STATIONS, x No. 3, x No. 2. Rows include Edmundston Jct., St-Hilaire, St-Hilaire Church, Baker Brook, Caron Brook, Clair, Ledges, Connor.

Daily except Sunday. Tous les jours le dimanche excepté.

(a) Trains stop only on signal or notice to or notice to Conductor.

A. NADRAU, General Passenger Agent, Rivière-du-Loup, Que.

Exemple à suivre

C'était la veille du premier janvier.

Ce jour-là, les ouvriers ne travaillaient dans l'après-midi. Le patron leur donne un demi-congé à fin qu'ils puissent eux aussi faire leurs modestes achats pour le lendemain.

Avant de retourner dans leurs foyers les ouvriers se rassemblent dans la grande salle d'atelier et tous se dirigèrent vers la maison du patron. Ils voulaient lui offrir leurs vœux pour l'an nouveau.

Là, le premier contremaitre prit la parole et termina un joli compliment à celui qui leur donnait le travail journalier.

Le patron, ému de cette démarche spontanée, balbutia quelques remerciements. Puis il offrit d'excellents cigares à ses ouvriers. Ne soyez pas surpris, leur dit-il, si je ne vous offre pas de boisson. Je me dois de vous donner l'exemple.

Les ouvriers, loin d'être froissés, applaudirent joyeusement à cette déclaration du patron. Et chacun regagna son foyer le cœur content et la tête légère.

Ceci s'est passé il n'y a pas encore bien longtemps chez un patron qui a son établissement pas très loin d'ici et vous trouverez encore le trait encore plus beau quand je

vous dirai que le patron en question était un député. Vous savez que les députés d'ordinaire, ne se font pas prier pour offrir la traite.

Petit Exercice de traduction. Ecrire en langage intelligible le dialogue suivant:

- Kamentsavati ? -Païnaletoi ? -O Kifécho ! -Cé pacrojabastépoxi ! -Tapégoiséc ? -Sindjépaléou ! -Benmoïjanné. jtofrancou ! -Cépadrefa ; jaceep.

Cultivateurs Hsez "Le Madawaska"

l'approchait une grande anxiété montait dans le cœur.

—Mais, on dirait un enfant ! —Tu crois, Raoul ? Il y eut un silence angoissé.

— puis, sans une hésitation, l'officier sauta à l'eau. Le courant peu profond n'offrait aucun danger, le jeune homme n'avait guère d'eau que jusqu'à la ceinture. Il fit quelques pas, saisit la pauvre loque et revint chargé d'un petit être inerte.

—Un bébé ! de deux ans environ. Ah ! Raoul, peut-être vit-il ?

Tout en parlant, elle arrachait le jersey de laine qui recouvrait les membres souples enrobés, mais glacés du petit noyé ; elle essayait de lui entr'ouvrir les lèvres pendant que son mari frottait énergiquement le corps. Puis ils lui élevèrent les bras d'une façon rythmique, les abaissant en mesure, afin de ramener l'air aux poumons. Marthe n'hésita pas à lui insuffler de l'air avec sa bouche. Après de longs efforts, ils crurent sentir au cœur un léger battement. La jeune femme eut un cri de triomphe, elle continua les soins avec ardeur. Bientôt l'enfant eut un hoquet et ramena un grand souffle d'air.

—Sauvé !

—Attends. Ce petit a sans doute une mère qui le cherche, qui pleure, il s'est noyé par accident. En arrivant en ville, je vais aller faire une déclaration à la police.

—En attendant qu'on le réclame, nous le garderons.

—Bien sûr, il a grand besoin de soins. Il est très maigre, on dirait qu'il a souffert.

—En tous cas, il est joli ! Vois ses traits fins et ses cheveux bruns.

(A suivre)

HERE IS THE LAMP THAT WILL PLEASE YOUR WHOLE FAMILY



The Edison White MAZDA Lamp gives "just the right light" for homes and is well suited to the needs of office or store.

Because of its white tipless bulb, it gives a soft, evenly diffused light that is brilliant, without glare.

The White MAZDA Lamp will fit in any socket using 40-, 50- or 60-watt clear lamps.

Once you see these lamps lighted you will want your whole equipment fitted with them.

We sell them.

Marmion & Larlee Edmundston, N.B. P. O. BOX 23 TELEPHONE 120-11

SIROP DE GOUDRON ET D'EXTRAIT DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX

Gros flacons—En vente partout. CIE J. L. MATHIEU, Prop. SHERBROOKE, P.Q.

Fabricant aussi des Poudres Névralgiques de Mathieu, le meilleur remède contre les Maux de Tête, la Névralgie, et les Rhumes Fiévreux.

OUVERTURE. Un magasin d'épicerie à l'ancienne place de Fred Martin, sur la Rue Victoria. Nous sollicitons votre encouragement.

Azade Arseneault. A VENDRE. Un cheval, voiture d'été, voiture d'hiver et harnais. Le tout à bonnes conditions.

S'adresser au Dr. P. H. Laporte, Edmundston, N. B.

Le journal franchement catholique n'est d'aucune coterie, d'aucune catégorie il est du parti de Dieu contre le parti de satan.

Feuilleton

Le Mystère de Valradour

Par M. Gouraud d'Ablancourt. Prologue

L'ÉPAVE. Raoul Ravenel s'arrêta sur le bord de la Semois, limpide et rapide, réfléchissant les beaux nusges roses du couchant ; il dit à sa femme, qui se promenait à pas lents avec lui :

— Reposons-nous un moment, Marthe ; il fait si bon ici, ne trouves-tu pas ce coin de notre Lorrain si doux, si calme, après mes rudes chevauchées d'Afrique.

— Mais cela concorde à merveille ! En sortant de Saint-Cyr, j'ai demandé à partir aux spahis d'Afrique ; je voulais connaître un peu les diverses régions de notre terre, j'ai traversé le désert et cherché l'illusion de vivre aux temps bibliques. J'ai vu le Maroc et l'étrange ville de Fez, si vieille ! Puis je

me suis rétrospectivement souvenu que j'étais un Français et que j'étais un homme.

— Mais cela concorde à merveille ! En sortant de Saint-Cyr, j'ai demandé à partir aux spahis d'Afrique ; je voulais connaître un peu les diverses régions de notre terre, j'ai traversé le désert et cherché l'illusion de vivre aux temps bibliques. J'ai vu le Maroc et l'étrange ville de Fez, si vieille ! Puis je

me suis rétrospectivement souvenu que j'étais un Français et que j'étais un homme.

— Mais cela concorde à merveille ! En sortant de Saint-Cyr, j'ai demandé à partir aux spahis d'Afrique ; je voulais connaître un peu les diverses régions de notre terre, j'ai traversé le désert et cherché l'illusion de vivre aux temps bibliques. J'ai vu le Maroc et l'étrange ville de Fez, si vieille ! Puis je

me suis rétrospectivement souvenu que j'étais un Français et que j'étais un homme.

— Mais cela concorde à merveille ! En sortant de Saint-Cyr, j'ai demandé à partir aux spahis d'Afrique ; je voulais connaître un peu les diverses régions de notre terre, j'ai traversé le désert et cherché l'illusion de vivre aux temps bibliques. J'ai vu le Maroc et l'étrange ville de Fez, si vieille ! Puis je

me suis rétrospectivement souvenu que j'étais un Français et que j'étais un homme.

— Mais cela concorde à merveille ! En sortant de Saint-Cyr, j'ai demandé à partir aux spahis d'Afrique ; je voulais connaître un peu les diverses régions de notre terre, j'ai traversé le désert et cherché l'illusion de vivre aux temps bibliques. J'ai vu le Maroc et l'étrange ville de Fez, si vieille ! Puis je

me suis rétrospectivement souvenu que j'étais un Français et que j'étais un homme.